

Za više informacija:

Hrvatska agencija za okoliš i prirodu (HAOP)
Radnička cesta 80/7, 10000 Zagreb
Tel: +385 1 4886 840
E-pošta: info@azo.hr

Andrina Crnjak Thavenet, suradnica dugoročnog
savjetnika za Twinning
Tel: +385 (0)1 4886 856
E-mail: andrina.crnjak-thavenet@azo.hr

Središnja agencija za financiranje i ugovaranje
programa i projekata EU (SAFU)
Ulica grada Vukovara 284 (blok C)
HR-10000 Zagreb
Tel: +385 1 6042 400
Fax: +385 1 6042 598
Email: info@safu.hr
Web: www.safu.hr

Predstavništvo Europske komisije u Republici Hrvatskoj
Ban Centar, Ulica Augusta Cesarca 4-10 10000 Zagreb
Tel: + 385 1 4681 300
Fax: + 385 1 4627 499
http://ec.europa.eu/croatia/index_hr.htm

Projekt su provele Austrijska agencija za okoliš (institucija vodeće zemlje članice), Međustrukovni tehnički centar za studije o onečišćenju zraka (Francuska) i Njemačka savezna agencija za okoliš (institucije junior zemalja članica), te Hrvatska agencija za okoliš i prirodu (institucija zemlje korisnice).

Ova publikacija izrađena je uz pomoć Europske unije. Sadržaj ove publikacije isključiva je odgovornost Agencije za okoliš Republike Austrije i ne odražava nužno gledišta Europske unije.

Ovaj projekt financira Europska unija

Jedan od najvećih izazova za nove države članice Europske unije, zemlje pristupnice, kandidatkinje ili potencijalne kandidatkinje za članstvo je provedba reformi te prilagodba i jačanje javnih institucija u cilju usvajanja pravne stečevine Europske unije.

Kako bi odgovorila na taj izazov, EU je osmislila Twinning kao instrument administrativne suradnje između javne uprave zemlje korisnice i institucija zemlje članice EU, sa svrhom pružanja pomoći i prenošenja znanja u primjeni i provedbi pravne stečevine EU.

Kao privremeni instrument namijenjen novim zemljama članicama u prvim godinama članstva, Republika Hrvatska također koristi i Prijelazni instrument (eng. Transition Facility) - pomoć u financiranju mjera za razvoj i jačanje nacionalnih administrativnih i pravosudnih sposobnosti za provedbu i primjenu zakonodavstva Europske unije.



Više o projektu na www.azo.hr



Prijelazni instrument Europske unije za Hrvatsku

Prijelazni instrument

Twinning projekt

„Unaprjeđenje Registra onečišćavanja
okoliša (ROO) i integracija u
Informacijski sustav zaštite okoliša
(ISZO)“

HR 14 IB EN 01

Projekt su proveli
Hrvatska agencija za okoliš i prirodu

ENVIRONMENT AGENCY AUSTRIA **umweltbundesamt**^U
Austrija



CITEPA Francuska



Umwelt Bundesamt Njemačka

Unaprjeđenje Registra onečišćavanja okoliša i integracija u Informacijski sustav zaštite okoliša

Tijekom trajanja projekta, zemlja korisnik primijenila je stručno znanje konzorcija triju zemalja partnera – Austrije, Francuske i Njemačke, kako bi osigurala kontinuirani razvoj važnih javnih službi u skladu s EU standardima. Projekt su proveli Austrijska agencija za okoliš (institucija vodeće zemlje članice), Međustrukovni tehnički centar za studije o onečišćenju zraka (Francuska) i Njemačka savezna agencija za okoliš (institucije junior zemalja članica), te Hrvatska agencija za okoliš i prirodu (institucija zemlje korisnice). Projekt, vrijedan ukupno 900.000 €, započeo je u siječnju 2016. godine i trajao je 18 mjeseci.

Europski registar ispuštanja i prijenosa onečišćujućih tvari (E-PRTR)

E-PRTR je europski registar koji omogućuje jednostavan pristup ključnim informacijama o emisiji tvari koje onečišćuju zrak, vodu i tlo iz industrijskih postrojenja širom Europe (zemalja Europske unije, te Islanda, Lihtenštajna i Norveške). Sadrži godišnje podatke za 91 onečišćujuću tvar i pokriva više od 24 000 postrojenja u okviru 65 ekonomskih aktivnosti.

Registar doprinosi transparentnosti i omogućuje sudjelovanje javnosti u odlučivanju u pitanjima okoliša. Objavljivanjem E-PRTR u EU implementira se PRTR Protokol UNECE (United Nations Economic Commission) uz Konvenciju o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša (Aarhus Convention).

Registar onečišćavanja okoliša (ROO) i Informacijski sustav zaštite okoliša Republike Hrvatske (ISZO)

Hrvatska agencija za okoliš i prirodu (HAOP) je središnje informacijsko tijelo Republike Hrvatske za koordinaciju izvješćivanja i izvješćivanje Europske komisije o provedbi propisa zaštite okoliša i zaštite prirode (sukladno zahtjevima EIONET-a) kao i izvješćivanje prema drugim globalnim organizacijama (npr. UN-u i njegovim tijelima).

Kao središnje nacionalno informacijsko tijelo u području okoliša i prirode, HAOP je odgovoran za prikupljanje i objedinjavanje podataka i informacija o okolišu i prirodi radi osiguravanja i praćenja provedbe politike zaštite okoliša i prirode, održivog razvitka te obavljanje stručnih poslova zaštite okoliša, kao i omogućavanje pristupa informacijama o okolišu zainteresiranoj javnosti.

ROO sadrži podatke o vrstama i količinama ispuštanja i prijenosa onečišćujućih tvari te otpada prikupljenih temeljem Pravilnika o registru onečišćavanja okoliša. Namijenjen je obveznicima dostave podataka za prijavu, nadležnim tijelima za kontrolu kvalitete i verifikaciju prijavljenih podataka te stručnoj i ostaloj zainteresiranoj javnosti. Neophodan je alat u provođenju politike zaštite okoliša državnim tijelima, javnim ustanovama, županijskim tijelima i drugim donositeljima odluka. Brojnost i raznovrsnost podataka proizlazi iz činjenice da se podaci prikupljaju iz širokog spektra industrijskih i neindustrijskih djelatnosti. Stoga je ROO značajan i sveobuhvatan izvor podataka te važan alat za kontinuirano praćenje trendova i napretka u smanjivanju onečišćavanja okoliša, za praćenje usklađenosti s određenim međunarodnim sporazumima te za utvrđivanje prioriteta i ocjenu napretka postignutog politikom i programima zaštite okoliša Republike Hrvatske.

Ispunjavanje gore navedenih zadataka ovisi o jedinstvenom informacijskom sustavu koji objedinjuje sve podatke za okoliš. Sukladno Zakonu o zaštiti okoliša i Uredbi o Informacijskom sustavu zaštite okoliša jedan od osnovnih zadataka i ciljeva HAOP-a je uspostava, vođenje, razvijanje, koordiniranje i održavanje Informacijskog sustava zaštite okoliša. Sukladno navedenoj Uredbi, ISZO je niz međusobno povezanih elektroničkih baza podataka i izvora podataka o stanju i opterećenjima pojedinih sastavnica okoliša, prostornim obilježjima i drugim podacima i informacijama važnima za praćenje stanja okoliša na nacionalnoj razini.

ISZO služi za učinkovito prikupljanje, vođenje, razmjenu i korištenje podataka koji se odnose na stanje okoliša u Republici Hrvatskoj, ali i razmjenu podataka i informacija na međunarodnoj razini, osobito u sklopu Europske informacijske i promatračke mreže (EIONET) i ostalih informacijskih mreža Europske unije.

Institucije korisnice u Republici Hrvatskoj

Glavni korisnik projekta bila je Hrvatska agencija za okoliš i prirodu (HAOP).

Provedba projekta zahtijevala je blisku suradnju, komunikaciju i koordinaciju sa sljedećim institucijama dionicima projekta:

- Ministarstvo zaštite okoliša i energetike
- Fond za zaštitu okoliša i energetsku učinkovitost
- Hrvatske vode
- nadležna županijska tijela te Grad Zagreb
- Hrvatska gospodarska komora
- Ministarstvo poljoprivrede – Uprava za vodno gospodarstvo

Ostvareni rezultati Twinning projekta

Ovaj Twinning projekt dodatno je razvio sustav hrvatskog Registra onečišćavanja okoliša, uključujući unaprjeđenje procesa prikupljanja, verifikacije i izvješćivanja, te sukladnosti s drugim sustavima izvješćivanja u Republici Hrvatskoj, posebice u okviru Geografskog informacijskog sustava (GIS), te Nacionalnog sustava inventarizacije stakleničkih plinova.

Ostvareni rezultati:

- unaprjeđen hrvatski Registar onečišćavanja okoliša kako bi se ispunili zahtjevi izvješćivanja prvenstveno prema EU (E-PRTR, IED, ETS Direktiva, GHG Monitoring Mechanism Decision) i UN-u (LRTAP, UNFCCC, PRTR);
- unaprjeđen Hrvatski nacionalni portal Registra onečišćavanja okoliša, uključujući GIS komponente, kroz razvoj web portala za hrvatski ROO sustav kako bi se ispunili zahtjevi E-PRTR u području kvalitete podataka i dostupnosti podataka javnosti;
- izrađene preporuke za E-PRTR izvješćivanje na temelju rezultata pilot testiranja podataka;
- izrađen Priručnik za izračun emisija u zrak za hrvatske obveznike dostave podataka u E-PRTR;
- ojačani kapaciteti HAOP stručnjaka i drugih državnih tijela u svrhu unaprjeđenja prikupljanja, provjere i izvješćivanja podataka ROO.

Nakon provedbe ovog Twinning projekta, sposobnosti izvješćivanja Republike Hrvatske u području izvješćivanja o okolišu prema Europskoj komisiji i Ujedinjenim narodima unaprjeđene su kroz ojačane kapacitete Hrvatske agencije za okoliš i prirodu (HAOP-a).

Austrijska agencija za okoliš (Umweltbundesamt GmbH)

je institucija vodeće zemlje članice odgovorna za opću koordinaciju i praćenje provedbe projekta. Austrijska agencija za okoliš pruža savjete o izgradnji administrativnih kapaciteta i nacionalnog zakonodavstva u području zaštite okoliša institucijama Europske unije, novih i nadolazećih zemalja članica EU, te partnerskih zemalja na istoku i Mediteranu. Od 1998. godine Austrijska agencija za okoliš sudjelovala je u 100 partnerstava, tzv. Twinning projektima, u 25 zemalja, pružajući pomoć vlastima u izgradnji administrativnih kapaciteta i implementaciji EU zakonodavstva.

Contact information

Croatian Agency for the Environment and Nature (CAEN), Radnička cesta 80/7, 10000 Zagreb
Tel: +385 1 4886 840
E-mail: info@azo.hr

Ms Andrina Crnjak Thavenet, RTA Counterpart
Tel: +385 1 4886 856
E-mail: andrina.crnjak-thavenet@azo.hr

Central Finance and Contracting Agency (CFCA)
Ulica grada Vukovara 284 (block C)
HR-10000 Zagreb
Phone: +385 (0)1 6042 400
Fax: +385 (0)1 6042 598
Email: info@safu.hr
Web: www.safu.hr

European Commission Representation
Ban Centar, Ulica Augusta Cesarca 4-10,
10000 Zagreb
Tel: + 385 (0)1 4681 300
Fax: + 385 (0)1 4627 499
http://ec.europa.eu/croatia/index_hr.htm

The project has been implemented by the Environment Agency Austria (lead MS partner), the Interprofessional Technical Centre for Studies on Air Pollution (France) and Federal Environment Agency Germany (junior MS partners) as well as the Croatian Agency for the Environment and Nature (BC partner).

This publication has been produced with the assistance of the European Union. The contents of this publication are the sole responsibility of the Environment Agency Austria and it does not necessarily reflect the views of the European Union.

This project is funded by the EUROPEAN UNION

One of the greatest challenges for new EU member states, accession countries, candidate countries or potential candidates for the EU membership is implementation of reforms, as well as adjustment and strengthening of public institutions for adoption of the Acquis of the European Union.

In order to face this challenge, the EU has devised Twinning as an instrument of administrative cooperation between public administrations of beneficiary countries and institutions of the EU member states with the aim of assisting and transferring knowledge related to application and implementation of the Acquis of the European Union.

The Republic of Croatia also uses the Transition Facility as a temporary instrument foreseen for new member states in their first years of membership – assistance in financing of development measures and strengthening of national administrative and judicial capacities for implementation and enforcement of EU legislation.



Find more on project on www.azo.hr



The European Union's Programme for Croatia

Transition Facility

Twinning Project

“Improvement of Croatian Environment Pollutant Register (Croatian EPR) and its Integration into Croatian Environmental Information System (CEIS)” (CRO EPR)

HR 14 IB EN 01

A project implemented by

Croatian Agency for the Environment and Nature



Austria



CITEPA France



Germany

“Improvement of Croatian Environment Pollutant Register (Croatian EPR) and its Integration into Croatian Environmental Information System (CEIS)” (CRO EPR)

This project has used the expertise of a consortium of three Member States – Austria, Germany and France, working with the beneficiary organisation, to ensure the continued development of important public services in line with EU standards. The project has been implemented by the Environment Agency Austria (lead MS partner), the Interprofessional Technical Centre for Studies on Air Pollution (France) and Federal Environment Agency Germany (junior MS partners) as well as the Croatian Agency for the Environment and Nature (BC partner). The project, worth in total € 900,000, commenced in January 2016 and lasted for 18 months.

The European Pollutant Release and Transfer Register (E-PRTR)

E-PRTR is the Europe-wide register that provides easily accessible key environmental data from industrial facilities in European Union Member States and in Iceland, Liechtenstein and Norway. The register contains data reported annually by some 24,000 industrial facilities covering 65 economic activities across Europe.

The register contributes to transparency and public participation in environmental decision-making. It implements for the European Union the UNECE (United Nations Economic Union for Europe) PRTR Protocol to the Aarhus Convention on Access to Information, Public Participation in Decision-making and Access to Justice in Environmental Matters.

Croatian Environment Pollutant Register (CRO EPR) and Croatian Environmental Information System (CEIS)

Croatian Agency for the Environment and Nature (CAEN) is the central national information authority for national and international reporting. The CAEN coordinates the national reports to the European Commission, European Environment Agency (according to the requirements of EIONET) and reporting to other global organizations (i.e. UN and its bodies) on national environmental issues.

As the central national information authority in the field of environment, the CAEN is responsible for collection and integration of environmental data and information, monitoring and reporting of the environment and providing public access to environmental information.

The Croatian EPR is an important tool for continuous monitoring of trends and progress in reducing environmental pollution and for monitoring compliance with specific international agreements, identifying priorities and assessing the progress achieved through implementation of environmental protection policy and programs. The system is indispensable to the public, various state and county bodies, the industry, scientists, non-governmental organizations and other decision-makers as a unique system that ensures insight into the state of the environment and environmental trends and provides background for environmental decision-making. The EPR system does not only provide for the national needs, but through establishment and implementation of the EPR system, Croatia's international obligations concerning PRTR are also fulfilled.

Attainment of the above mentioned tasks depends on a unified information system which integrates all environmental data. The Environmental Protection Act demands an Environmental Information System (EIS) to be established for the purpose of integrated environmental management and/or management of individual environmental components or burdens and for the purpose of preparing and monitoring the implementation of sustainable development and environmental protection documents. The CAEN is responsible for the development, management and coordination of the Croatian Environmental Information System (CEIS).

CEIS serves for collecting, verifying, integrating, analysing and sharing data and information, and as such represents one of the most important instruments for implementation of environmental policy. CEIS creates conditions for a faster, easier and better management of data as well as transparent and continuous informing of the public in the field of environment.

Beneficiary organisation(s) in Croatia

The main Beneficiary has been the Croatian Agency for the Environment and Nature (CAEN).

Close cooperation, communication and coordination has been required with the following project stakeholders:

- Ministry of Environment and Energy
- Environmental Protection and Energy Efficiency Fund
- Hrvatske vode (legal entity for water management)
- competent administrative bodies in the counties and the City of Zagreb
- Croatian Chamber of Economy
- Ministry of Agriculture - Directorate of Water Management

Achieved results of the Twinning Project

This Twinning project has further developed the Croatian Environment Pollutant Register, including improvement of collecting, validating and reporting process of Croatian EPR, and consistency with other reporting systems in Croatia, especially in the field of Geographic Information System (GIS) and the National Greenhouse Gas (GHG) inventory system.

Achieved results:

- Croatian EPR system improved in order to fulfil reporting requirements primarily towards EU (E-PRTR, IED, ETS Directive, GHG Monitoring Mechanism Decision) and UN (LRTAP, UNFCCC, PRTR);
- Croatian National Portal of Environmental Pollution Register (CNPEPR) improved, including GIS component, through development of the web portal for Croatian EPR system in order to meet the requirements of PRTR in the field of data quality and availability of data to the public;
- recommendations on E-PRTR reporting produced based on results of the pilot testing of data;
- Manual for air emissions calculation for the national E-PRTR operators prepared;
- capacities of CAEN experts and other national authorities strengthened with the purpose of improvement of collecting, validating and reporting Croatian EPR data.

After the implementation of this Twinning project, reporting capabilities of the Republic of Croatia in the field of environmental reporting towards both European Commission (EC) and United Nations (UN) have been improved by enhancement of Croatian Agency for the Environment and Nature (CAEN) capacities.

The **Environment Agency Austria (Umweltbundesamt GmbH)** has been the Lead Member State institution responsible for general co-ordination and monitoring of project implementation. The Environment Agency Austria provides advice on administrative capacity building and national environmental legislation to institutions of the European Union, new and upcoming EU Member States, and the EU Neighbourhood Policy partner countries in the East and Mediterranean region. Since 1998, the Environment Agency Austria has participated in 100 country partnerships, so-called Twinning projects, in 25 countries, providing assistance to authorities in administrative capacity building and in the implementation of EU law.